

Zeitschrift: Revue syndicale suisse : organe de l'Union syndicale suisse
Herausgeber: Union syndicale suisse
Band: 56 (1964)
Heft: 7-8

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REVUE SYNDICALE SUISSE

ORGANE MENSUEL DE L'UNION SYNDICALE SUISSE

Supplément trimestriel: «TRAVAIL ET SÉCURITÉ SOCIALE»

56^e année

Juillet/Août 1964

N° 7/8

Le programme conjoncturel de la Confédération et ses répercussions sur la construction de logements ¹

Par Fritz Leutwiler, Zurich

M. Leutwiler relève tout d'abord que ni les signes de tension qui caractérisent le marché de l'argent et des capitaux, ni la hausse des taux d'intérêt ne sont une conséquence des mesures décidées par la Confédération pour combattre l'inflation et tempérer les cadences de l'expansion économique. Ces phénomènes reflètent un *déséquilibre entre l'accumulation de l'épargne indigène et la demande de capitaux destinés aux investissements* – ces derniers ayant augmenté dans une mesure excessive au cours des dernières années. Le programme conjoncturel de la Confédération vise à rétablir un équilibre entre les investissements et la formation de capitaux.

Au cours des trois dernières années, l'écart n'a cessé de grandir entre le volume des investissements et l'accumulation de capitaux (de l'épargne au sens large du terme). Jusqu'en 1963, cet afflux de capitaux étrangers a permis de combler cette lacune. Ces avoirs ont pris le chemin de la Suisse avant tout pour échapper au fisc ou à certains risques. Ils ont contribué à augmenter le potentiel du crédit bancaire. Les rapatriements de placements suisses ont joué le même rôle. Ces derniers temps en particulier, les établissements financiers ont rapatrié des capitaux pour améliorer leurs liquidités.

Les chiffres ci-après reflètent cette aggravation de l'écart entre l'offre et la demande de capitaux:

	1960	1963
Volume des investissements	100	163
Formation de capitaux	100	139

¹ Extraits d'un exposé présenté par M. Fritz Leutwiler, directeur de la Banque Nationale, Zurich, devant la Commission syndicale, le 9 juillet 1964.